

# TISZAVIDÉK

VEGYES TARTALMU HETILAP.

## ELŐFIZETÉSI ÁR:

A »KARVALY« című havi melléklettel együtt.)  
Egész évre 4 frt — kr. Negyedévre 1 frt — kr.  
Fél évre 2 frt — kr. Egyes szám ára 10 kr.  
Megjelen minden vasárnap reggel.  
Hirdetéseket a kiadóhivatal jutányos áron vesz fel.

Felelős szerkesztő és kiadó:

S Z I L B E R J Á N O S.

## SZERKESZTŐSÉG:

Csongrád, Magtár-utca 41. szám, hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

## KIADÓHIVATAL:

Csongrád, Magtár-utca 41. szám, hová az előfizetések, hirdetések, hirdetések intézendők.

## Ki legyen Csongrád város bírója?

1895. november 28.

Csongrád városnál üresedésben levő községi bírói szék betöltése **december hó 6-án** az összes adófizető polgárok szavazatának hozzá járulása mellett fog eszközölni.

Szokás szerint egyik vagy másik hatalomra vágyó érdekeltségű tagok által jön az illető bíró jelölt neve ajánlatba hozva.

Ezt a rossz szokást félre kell már dobni, nyílt dologgá kell tenni a bíró választását. A mai kornak megfelelőleg, önálló, hivatalra nem vágyó, és függetlenségi elvű embert kell Csongrád város bírói székébe ültetni, szaktitanunk kell az öregekkel, kik már 20—30 év óta hitegetik a népet és annak érdekei ellen használták fel hatalmukat és befolyásukat.

Az alakuló félben levő „Függetlenségi-párt” tagjai felkérték **Tekintetes Ludrovai Tóth István, Arad szab. kir. város nyugalmazott mérnökét, csongrádi születésű birtokost** a bírói szék betöltésére, ki hajladónak nyilatkozott azt elfogadni.

Lapunk részéről kötelességünknek tartjuk ezen szerencsés jelölést az összes adófizető közönség pártolásaiban ajánlani, mert a nevezett jelölt

ur, hogy igazi alkotó erővel bír, megmutatta az Erzsébet és mámai rét részletfizetésre történt eladásánál, mely az ő eszméje volt, a mely művelet által sok szegényebb sorsu ember jutott szép kis örök birtokhoz.

Most van folyamatban birtokos közönségünket közelről érdeklő kilenczes, kis-rét és tuláti nagy-réti földek felosztási műveletének helyes keresztül vitele, melyre nézve szakértelme által a birtokos közönségnek nagy előnyököt biztosíthat, továbbá a tuláti nagyréthez szükséges közlekedési intézmények létesítése, melyre nézve a bírónak jelölt mérnök ur kiválóan jó és olcsó tervezet mutatna be a birtokos közönségnek.

Csongrád város vezetésére nem olyan ember való a ki a hatalom felé hajlik és a nép érdekeit mások előnyeiért feláldozza.

A ki a csongrádi bírói szék betöltésére vállalkozik, annak egészen függetlennek kell lennie, nem csak vagyoniilag, hanem szellemileg is, bár tanulni soha sem késő, de egy 21 ezer lakosu város ügyeinek vezetésére megkívánatik az alapos műveltség és különösen a szilárd önérték és független szabad gondolkodás.

Ezeket az alapokat mi is szívből ajánljuk a jelölt urat az összes adózó polgárok pártfogásába,

megválasztatása által nyissuk meg előtte az utat, **hogy azon a nép bodosítására, az igazság és szabadságzászlóját hordozhassa.**

## Ös-Budavára.

Török világ Magyarországon.

Budapest, 1895. nov. 28.

Lesz tehát jövőre két budai várunk. Az egyik a régi, tul a Duán, a Lánchíddal szemben, — ez az új — most épülő királyi palotájával, függő kertjeivel, melancholikus csendjével. Két főpiacz farkaszemet néz egymással az ébredő nemzet haldokló zászlóvivője. Ez a régi vár és ma már mégis ez az új. A régi bástyák csak itt-ott látszanak inkább diszül, a régi bástya-kapukat letördelte az új nevezdek és a király palotáját nem a saucz védi, hanem a nemzet.

A másik budai vár szintén most épült. Oda építik a kiállítás tőzomszedságába. E héten tették meg helyén az első kapavágást. S ez a másik, ez az új budai vár, ez lesz a régi, az ősi vár.

Ös-Budavára! Maga e szó is olyan, mintha üzenet volna a múltból. Mintha ez volna az az üdvözlés, melylyel a magyar nemzet dicsőséges multja köszönti a jövő esztendőben a szorgalmas jelent, mely megülve az ezredéves feunállás ünnepeit, e nemzet minden kincsét odarakja a művelt világ elé:

— Ime ez vagyok ma!

S tul a modern kupolást csarnokokon, rámutat az ósdi viharlatta bástya-fal közepén kiugró toronyra, melynek homlokán aranybetűkkel van kiverve: Ös-Budavára — büszkén ejtve a szót;

## A TISZAVIDÉK TÁRCZAJA.

### EMLEKVIIRAG.

Azt a hervadt kis virágot  
A mit tőled kaptam,  
El-el nézem, megcsókolom  
Százszor is egy napban.

Szegény fonnyadt, száraz virág  
Csodálkozva nézi,  
Mért fürösztöm csókjaimmal  
Azt sehogysem érti.

Hej, ha egyszer majd idővel  
Könnyem hull redje;  
Meg fogja érteni, hogy te  
Elhagytál leánya.

Reim Lajos.

### Budapesti Figurák.

Irta: Maróthi Lajos.

V.

A nyárs polgár.

Ha a mi rendőrségünk valamikor egy budapesti nyárspolgár körözését akarná elrendelni, akkor a következő személy-leírást adja közzé a „Rendőri Lapok”-ban:

„Pufók arcz, borvirágos orr, rövidre nyírt kemény haj, kerekre hizott has, divattól elmaradt de jó kelméjű ruházat, vastag, gyűrűs ujjak, nehéz aranyóra láncz, németes beszéd modor és bizonyos patriczoni gög.”

A nyárspolgárokat különösen ez az utóbbi tulajdonságuk jellemzi leginkább: bár származásuk a legtöbb esetben — plebejuszi. A nyárspolgároknak egy kaptafára illő életrajzuk szokott lenni. Alant kezdik s — dicsőségükre legyen mondva — feun végzik. Igaz ugyan, hogy ezt a feun szót az ő felfogásuk szerint kell értelmezni. Pályájuk kezdete: inaskodás valamely iparágban, betetőzése: valami megtisztelő sine cura.

A nyárspolgárok foglalkozásukra nézve iparosok, kisebbszerű hivatalnokok, külvárosi háztulajdonosok vagy a m. kir. lottó utján meggazdagodott magánzók. Valamennyiöknek közös ambícióját képezi, hogy belőlük idővel kerületi esküdt, tiskolaszéki tag vagy helyettes előljáró legyen. A magasabb igényűek a képviselőséget sem tartják elérhetlennak, sőt titokban tán mindannyi arról ábrándozik, hogy törvényhozója legyen, ha nem is az országának, de legalább a saját kerületének.

A nyárspolgárok rendszerint kézzel lábbal tiltakoznak az ellen, hogy ök nyárspolgárok volnának, ámbár ez a kifejezés: „nyárspolgár” (budapesti jargonban; spisz-bürger) magában foglalja azt is, hogy a

kit megillett, az egyszersmind jómódu ember, virágzó üzletnek vagy műhelynek a tulajdonosa és bírja polgártársai bizalmát, mely sok esetben a főnnebb felsorolt polgári megtiszteltetések egyikében részesíti őt.

A nyárspolgárok külön kasztot képeznek; vendéglőben külön asztaluk, vagy külön termük van, szeretik, de sőt zeresik a nyilvánosságot és mindeuáron azt a hitet akarják ébreszteni polgártarsaikban, mintha ök egyedül intéznék a világ sorát.

A nyárspolgárok egyik jellemző tulajdonsága a politika iránt való feltűnő hajlam. Választások idején belőlük kerülnek ki a bizalmi férfiak s a legbuzgóbb kortesek és a kerület képviselőjéről akként nyilatkoznak, hogy „nekem köszönheti mandátumát.”

Fiatal ember nem képzelhető el nyárspolgárnak. Rendszerint idős meghaladt kora férfiú, szép számu családdal. Mint családapa családja érdekében mindenre kész. Gyermekei számára ösztöndíjat eszközöl ki az iskolában, feleségének valami nőegyesületi tisztséget szerez, ha éppen zászlóanyaságot nem.

Lapunk mai számához a »KARVALY« negyedik száma és fél iv melléklet van csatolva.

— Ime ez voltam a múltban!

A múlt és a jelen. Modern értekezés a nemzet haladásáról a jelen versenyében, egy élni vágyó nemzet nemes harca a létért, melyben a fegyver, az iparos szerszáma, a harczmező pedig a műhely. Ez a nemzeti kiállítás.

A másik, Ós-Budára, rege a múltból mit csengő rimbe szedett a lantos dalos ajka, s pengeti hozzá kobzán azt a mélabus danát, mely lágyan sir, ha szerelmét dicséri, de csattogó viharba csap át, ha vészben a háza.

Ez a rege most válik valósággá. A kiállításán túl az „Állat-kert“ e célra szánt nagy területén építik fel nemzeti dicsőséges multunk emlékére Ós-Budavárának egy részét, úgy a hogy állott harmadfél századdal ezelőtt, a hódoltság utolsó napjaiban.

Nagy gondnal, fárasztó tanulmányokkal, a mi elpusztult mű történelmi emlékeink gondos és fáradságos gyűjtésével már egy éve tervezik ezt, festők, művészek, írók és műépítésszek.

Az ősi budai vár minden háza, minden épülete külön-külön tanulmány volt. Az építkezés bízár, sajátos, kevert. Régi magyar házak nyugodt egyszerűségét tarka színekkel, kiugró erkélyekkel, rácsos ablakkal aggatta tele a török megszálló serege. A városbíró házában a budai basa székel. A régi rácz üzleteket örömeny-és arab kalmárok foglalták el az utca közepéig teregetve portékáikat. A templomok tornyáról leverték a keresztet, hogy helyet adjon a féholdnak, harangszó helyett a műcsin vontatott kiáltása száll alá a toronyból. A piaczokon tarkálják a kelet népe, vásárt csapva, prédát osztva.

Igen, valósággal így fog felépülni Ós-Budavára, hogy visszatükröződjék benne ama kor élete, melyet a történelem „Törökvilág Magyarországon“ néven nevez.

Mert nemcsak formákról, nemcsak épületekről van szó. Maga a vár házaival, bástyáival, mecsetté alakított templomaival, minarettel csak a korbü keretével szolgál majd annak az életnek, melyet a maga eredetiségébe, sajátoságába visszaadni törekszenek azok, a kik magukra vállalták Ós-Budavára felépítését és e nevezetes korszak életének bemutatását.

Nap-nap atán más-más lesz a kép, mely a török hódoltság vésteljes napjait tükrözi vissza. Ma még diadalmas hadjáratról tér vissza a budai basa és serege rablánczra fűzve hajtja maga előtt a rabságra került népet. A jancsárok zenéje harsogva kíséri a győzedelmes hadakat. Holnap a mecsetbe

száll a basa, hogy hálát adjon Allahnak a diadalért. Bogláros bégei, szerezsen testőrei kísérik és meghajol előtte Ós-Budavára népe. Harmadnapon már harci riadó veri fel a dözsölő jancsárokat és tört bástyáreszen hősi küzdelem után vonulnak be a magyar hajduk, a félhold mellé tűzve a Szűz-Máriás magyar lobogót. Es így tovább. A hadi képeket felváltja a budai polgárság akkori életének változatos megnyilatkozása. Vig szüreték, hangos zeneszóval, cseugós, ekhós szekérrel. — vagy talán egy egy gazdag budai rácz lakodalom, ismét más napon a budai városbíró választása és napról-napra újabb képekben mind az, a mi jellemzi a kort és a benne élt embert.

Nehéz volna mindet felsorolni.

Korbü öltözetek, a régi világ zenéje — danája, művészek jól begyakorolt zenekarok és a látványosságokhoz szükséges mintegy 300 gyakorlott közreműködő, gyalog és lóháton, lehetővé teszik, hogy e felvonulások, díszmenetek szem kápráztató pompája, a várbeli épületek élethű keretével karöltve, a leghűbb alakban varázsolják élénk a mult e képeit.

Mesészerű lesz a családás, a mint a látogató a legifjabb jelent oly fényesen visszatükröző kiállítás területéről kilép és egy hidon áthaladva, mintegy varázsütésre, a családásig hűen utánzót multban leli magát. Már Ós-Budavár kapujában jancsársereg, vagy a hajduk csapata fogadja és átélve a boltos-ives kapu, elébe tárul a régmúlt idők nyüzsgő élete.

A piaczon zagyva lármában egyesül a kelet nyugat prédáleső népe. Nyírott fajú marczona tatárok kínálják harácsolt prédájukat. Nyalka kurd lovasok rablott paripákra alkuszának Petneházy délezeq huszárjaival. A piaczra nyiló utcák boltjaiban arabs s örmény kalmárok kínálják portékáikat. Oszlopocsarnokok aljában fekete kávévet szüresölnek az ősz-szakálu török-urral s csarnok előtt csengő dobszó mellett járják csábos táncukat a bajaderek. Nehány házzal odább kurucz legények mulatnak a tárogató édes hangjainál.

De im . . . egyszerre csend lesz. A műcsin szava hallatszik a minarett erkélyéről, az utca népet házaiba üzik kivont kardú jancsárok; megharsan a kürt, megszólal a dob és méltóságos lassúsággal vonul fenyves kíséretével a mecsetbe az utolsó kudai basa . . .

Gyönyörködve nézi majd ezt a mai kor népe, összehasonlítva a jelent, a multal, melynek eleven emlékeül épül a magyar dicsőség szimboluma: a magyarság állam teuntartó központja: — Ós-Budavára.

Virág Béla.

## A mi társadalmunk.

A városokban megkezdődik a szezon. Ott van a színház, a hangversenyek, tánczestélyek, kisebb nagyobb zsuorok és egy csomó műkedvelői előadás, melyek mind arra szolgálnak, hogy a városi ember számára kellemessé tegyék a napokat.

Nem így van ez nálunk! A rossz idő beálltával valóságos rabszolgaság időszak következik be, melyből csak akkor van kibontakozás, ha vendég jön, vagy ha el megyünk egy napra valamely nagyobb városba, hogy jelen lehessünk egyik vagy másik szórakozást nyújtó estélyen.

A nagy városiak azt szokták mondani, hogy csakis a vidék társas élete bírja meg azt a romlatlan eredeti jellegét, melylyel a régi magyar társadalom kivált és hogy a vidék téli szórakozásaiban oly póézis van, a mivel a nagy városi szezon nem bírhat. Igaz, vannak ilyen vidékek is, jobban mondva, akadnak vidékenként egyes családok, a melyek megtartották a vidéki társaséletnek romlatlan jellegét, a kik érdeklődni tudnak a társadalmi és közművelődési mozgalmak iránt, de az ilyen nemcsak nálunk, de az egész vidéken napról-napra fogynak.

Mi úgy képzeljük a dolgot, hogy a falusi intelligens embereknek igen szép terük nyilvánulhatna a nép vezetését és művelését illetőleg. Mert hiszen itt van az idő, hogy a lelki táplálékra is okvetlen szüksége van a magyar föld népének. Izléséről már is beszélhetünk, a mennyiben egészséges észszel gyűlöli a szertelent, az obskurust a frivolt. Mindezekből fejlesztésére mit sem kell tennünk. Ellenkezőleg azon legyünk, hogy a nép lelke az ő egészséges izlésének megfelelő táplálékot kapjon. Mert habár nem is hallatszik fel az egykori „panem et circenses,“ — a római nép zendülése történelmi tanúság, hogy a népnek szórakozás kell. A kik a népre befolyást gyako-

A nyárspolgár fő szórakozását a pityizálás, a kedélyes kvaterka képezi. Ennek kapcsán nagy ismerője az u. n. kugli prédikáczióknak mert rendszeren éjjeltájban botorkál hazafelé, s ez alkalmat ad feleségének arra, hogy szónoki tehetségét rajta gyakorolja.

Ő különben távolról sem vallja magát korhelynek, hiszen avval mentegetődjik, hogy közérdekű dolgok megvitatásában vett részt, ily alkalommal pedig kikívánja tőle, hogy a gégégjét szárazon hagyja?

A nyárspolgár, ha nem is hangoztatja nyiltan, de minden lépésével elárulja magáról, hogy nem valami nagy kedve az irodalomnak, művészet és tudományosságának. Ezen pályá harczosait haszontalan naplopóknak tartja és egy kalap alá vonja őket a járdataposókkal.

Többre becsül egy adótisztet vagy egy asztalos mestert, ki 24 legénynyel dolgoztat, mint egy elismert poétát vagy egy hosszú haju zenetanárt.

Eme felfogását műveltségi állapota hozza magával, mert a tekintélyes nyárspolgárok amelyike még a nevét is nagy fáradsággal

körmöli papírra és egy vezércikknek a tüzetes végig olvasása verejték gyöngyöket teremtet neki a homlokára.

A nyárspolgaroknak a töredéke, mely oldalborda nélkül küzdi át a földi nyomorúságot és csökönnyös agglégény marad, míg csak koporsóba nem kerül, többnyire házsártos, hering alakú, reszkető fejű bácsiból áll, kiknek a szekaturáit rettegési a korcsmáros, a gazdasszony és valamennyi alantos közege. Az eléje rakott ételt megszagolja, időgesen megbámulja, felturkálja, a hort kémiai vizsgálat alá veszi és olyan szolgálatot igényel maga körül, mint egy három hónapos csecsemő.

Rokonait nem szereti, mert azon a véleményen van, hogy mindnyájan az ő halálát lesik, — az örökség okáért.

Ő maga is folyton haláláról morfondizál, teszem azt, hogy mennyire jobb volna neki már a földben pihenni, holott egyedül a nyomtalan, utód nélküli elmulás aggasztja őt.

A nyárspolgaroknak van egy szűkebb körü, szegényebb osztálya. A ki idetartozik az elég dicsőségének tartja, ha vasárnapon-

ként az „Estei Hadastyán Egylet“ zöld disz-egyenruháját öltheti magára, valamint meg elégszik naponta egy „spriczerrel“ is. Ünnepi időben büszkeségtől dagadó keble mutatja, mily öröm az neki, hogy nejjével a Zugligetbe rándulhat, maga előtt tolva a három gyerekkel megrakott kis kocsi.

## H u m o r.

**Művész-virtus.** Egy kitünő zongora művész egy gazdag czipész estélyére volt hivatalos. A vacsora után a házigazda felkéri a művészt, hogy zongorázzék valamit saját szerzeményeiből. A művész eleget tesz. — Rövid időre rá a hírneves művész hívja meg a czipészt magához és az étkezés befejeztével egy pár ócska, rongyos czipőt hoztatott be.

— Mit csináljak velök? — kérdi a czipész.

— Pár nap előtt ön az én művészetemet vette igénybe — felel a művész — ma én az önnéhez fordulok. Foltozza meg kérem a czipőimet.



rolhatnak vidéki helyeken, azoknak figyelmet kell vetniök a népre, hogy ajózan s hazafias felfogás mezejéről szórakozás hiányában le ne szorítottassanak. És e tekintetben a nép már veszélyeztetve van s kár lenne, ha az optimizmus még tovább is visszatartaná a vidék előkelőbbjeit a nép jóizlésének és hazafias felfogásának további fejlesztésétől.

S éppen ez az a miért e sorokat írjuk. A vidéki társadalom alkotó elemeihez akarunk szólni, hogy a nép hazafias művelését el ne hanyagolják, továbbá, hogy gondoskodjanak általános intellektualis színvonalak emeléséről, az érintkezési formák megválasztásáról, a melyek a részeket együvé tömörítik.

Fogjanak kezét a társadalom alkotó tényezők a mélységnek mind a két szélén: egyik is segítsen, a másik se vonuljon hátra, mikor az ellentéteket áthidalni akarják. Ki-ki adja legjobb akaratát a munkához s vegyen abban részt mindaz, a kinek ez társadalmi állásánál fogva egyébként is hivatása.

Mert míg a városokban az élénk lüktető társas élet megteremtésére irányzott törekvéseknek inkább kényelmi vagy legjobb esetben önművelődési végcélja van, a vidéken magasabb érdekek kívánják a magyar társadalom tömörülését, egybeforrását.

Ez a magasabb eszme pedig állami fennállásunk, lételünk biztosítása, hogy egy jól szervezett, összetartó, erős magyar vidéki társadalmi élet keletkezzék, mely erősebb, pezsgőbb szellemi fölénye által a maga légkörébe vonza a disszidens elemeket és hogy magyar legyen e hazában mindenki, a kit az ég s föld itt betakar.

### Utasítás a névmagyarosításhoz.

#### 1. Az anyakönyvi kivonatról.

Névmagyarosításhoz kivétel nélkül anyakönyvi kivonat (keresztlevél, születési bizonyítvány) kívánatik. Ha egy apának több gyermeke ugyanazon anyakönyvbe van bevezetve, akkor nem szükséges minden gyermekről külön anyakönyvi kivonat, hanem egy iven együtt mindnyájáról az ugynevezett „Családi értesítő“ is elegendő.

#### 2. A bélyegről.

A bélyeg 50 kr. minden nagykorú személy, valamint egész család után: ha azonban nagykorú családtag is van, azután külön kell az 50 krajczárt fizetni. A törvény értelmében egy kérvényen többen is folyamodhatnak, sőt egész községek is, de a bélyeg minden nagykorú után fizetendő. Külföldi anyakönyvi kivonatokra még külön 15 krajczárnyi magyar bélyeg teendő.

#### 3. A folyamodvány kellekeiről.

A folyamodványt annál rövidebbre lehet fogalmazni, mivel benne nem szükséges elősorolni, a névmagyarosítás okait. Azonban a kérvényből nem szabad kifelejteni, az aláírás és lakáson kívül a foglalkozást is kitenni. Szabad királyi és rendezett tanácsú városokban a tanácshoz, kis- és nagyközségekben a járási szolgabíróhoz kell intézni s beadni a folyamodványt, a melyben az illető hatóság felkérendő, hogy a kérvényt pártolólágg terjessze fel (a szolgabíró az alispán útján) a m. kir. belügyminiszteriumhoz. Az, a ki az így szerkesztett és aláírt folyamodványt személyesen adja át az illető hatóságnál s mindjárt ott kihallgatását kéri, csak megrövidíti és meggyorsítja az egész eljárást.

#### 4. Az illetőség és honosságról.

Illetőséggel az 1886. évi XXII. t.-czikk 11. §-ának a) pontja értelmében mindenki ott bír, a hol két éven át lakik s adót fizetett. Kiskorúak mindig szülei lakóhelyén bírnak illetőséggel. Oly külföldi, a ki öt éven át az országban, bár különböző helyeken lakik, adót fizetett s valamely választási névjegyzékbe bejegyezve van: magyar honpolgári joggal bír.

#### 5. Az eljárásról kiskorúak és árváknál.

Fordul elő eset, hogy az apa kiskorú gyermekének megengedi a névmagyarosítást, de ő maga nem változtatja meg nevét. Ilyenkor legegyszerűbb, ha az apa folyamodik fia nevében. Kiskorú árvák szintén megmagyarosíthatják nevüket, melyhez az anya, mint természetes gyám, vagy a törvényes gyám beleegyezése kívánatik. Itt is legegyszerűbb, ha a gyám folyamodik és pedig legelőbb az illetékes árvaszékhez bélyegtelen kérvényen s ennek engedelmét kikéri, melynek megnyerése után lehet csak, annak csatlóása mellett, a névmagyarosítást kérelmezni.

#### 6. A névről.

A név szabadon választható, azonban kívánatos, hogy a név tapintatos és helyes választásánál egy a nyelv törvényei, valamint a szerénység, esztetika stb. szem előtt tartassék s legzajlatosabb ebben szak-ferfiak nézetét kikérni.

#### 7. A végzésről.

A m. kir. belügyminiszterium a névmagyarosítási engedélyt a hivatalos „Budapesti Közlöny“-ben hirdeti ki, külön pedig az illetékes hatóságot is értesíti, e hatóság pedig a folyamodót mellékletei vissza csatolása mellett. A hivatalos „Budapesti Közlöny“ épp oly bizonyító erővel bír, mint bármely hivatalosan kiállított okmány.

### Ujdonságok.

— **Személyi hír.** Vadnay Andor dr. főispán a múlt vasárnap városunkban időzött, mely alkalommal az új kaszinót is meglátogatta, a mi láthatólag nagyon tetszett neki, mint környezetének.

— **Gvülés a vármegyén.** Csongrád vármegye törvényhatósági bizottsága f. évi december hó 5-én évnegyedes meggyűlést tart, a tisztújító közgyűlés pedig ugyancsak december hó 17-én fog megtartatni.

— **A jövő év képviselőválasztói.** A jövő évi országgyűlési képviselő-választók névjegyzékéből 49 választót reklamált ki Szoboda Ferencz és társai, — a napokban érkeztek vissza a kir. Curiától az összes főlebbezések, — melyek közül csak két egyénre nézve adtak helyet, míg 47-et mint választót igazoltak.

— **Diszes esküvő** volt múlt hó 27-én a helybeli róm. kath. templomban. Ekkor esküdött örökhűséget Szokody Lajos ur Csépe Luczia kisasszonynak.

— **Katalin-bál.** A „Polgári Kór“ múlt vasárnap tartotta Katalin-napi tánczvigalmát. A bál iránt nem igen nagy volt az érdeklődés, mit a silány anyagi siker leginkább bizonyít. A kaszinó-bál megtartása, mint értesültünk bizonytalan időre elhalasztatott.

— **Vásár.** Országos vásárunk f. hó 10-én fog megtartatni.

— **Népgyűlés Kecskeméten.** Mint Kecskemétről írják lapunknak, ott december hó elején nagy népgyűlés fog tartatni. A nagy néppárti gyűlésen gróf Zichy Nándor is jelen lesz.

— **Kifogott hullá.** Múlt szombaton Zentán a beczei csöszház közelében egy teljesen fölözslásnak indult, középkorúak látszó

férfhullát fogtak ki a Tiszából. Rubázta: koczkás parchet zubbony nadrágba huzva és boeskor. A megejtett orvosi szemle szerint három hétig lehetett a vízben. Külsőerőszak nyomai a hullán nem láthatók.

— **Felhívás!** Ludrovai Toth István mérnök ur felhívja a csongrádi igen tisztelt gazdákat és azok fiait, a mennyiben a jövő év április hónapban lesz Pusztaferrén Magyarország ezred éves fenn állásának országos ünnepélye, az ott felállítandó emlékmű alapkövének letétele, hol Csongrád város közönségének is részt kell vennie, mutassuk meg, hogy Csongrádon tösgyökeres magyarok laknak. Az ünnepélyre csongrádi fiukból lovas bandériumot szervezek, a szegényebb sorsu s jó kinézésű fiuk részére, hat nyerges lovat állítok ki teljes felszereléssel a saját költségen. Felkérem mindazokat kik a saját hátas lovaikon részt akarnak venni az ünnepélyen jelentkezzenek nálam. E felhívást azért hozom már most a részt venni kívánók tudomására, hogy ott csak is betanult lovakkal lehet megjelenni, a begyakorlásra pedig két három hónapi időtartam szükségesnek tartatik.

— **Gyilkosság** című ujdonságunkra — mely ma két hete jelent meg, megjegyezzük, hogy az, téves információk alapult s nem felelt meg a valóságnak. Az igazság kedvéért konstatáltuk ezt, s az egész közleményt semmisűek te kiütjük.

— **Nagy Ida zsuppon.** A helybeli csendőrség hatalmas cigánykaravánt kísért a faluházára, hol kiderült, hogy a barna lények több helyütt eltulajdonítottak idegen jószágokat.

— **Dohány csempészek** kerültek a múlt héten hurokra. Kik fogva vannak a közgazgatási fogdában.

— **Ádvent vasárnapja.** Ma ádvent első vasárnapja van. Holnap lesz az első u. n. hajnali mise („orate.“)

— **Vidéki hírlapírók értekezlete.** A vidéki hírlapírók december 8-án Budapesten, a hova kiállítási munkálatok megtekintésére rándulnak fel, értekezletet fognak tartani az Otthon írói kör helyiségeiben. Az értekezlet tárgya a hírlapírószövetség és segítő egyesület megalakítása. Reméljük, hogy ezen a nagy fontosságú értekezleten vármegyénk sajtója is kellőleg képviselve lesz.

— **A 25. §.** Azok a hazafias vármegyék és városok, a melyek eddig a 25. §. megváltoztatása iránt az országgyűléshez felirtak, hivatkozzák: Csongrád megye, Heves, Pozsony vármegye és város, Trencsén, Szeged, Zemplén, Székesfehérvár, Kassa, Pécs, Ung, Békés, Nagyvárad, Győr megye és város, Szatmárnémedi, Abauj-Torna, Szabadka, Sáros, Arad város és megye, Udvarhely, Csik, Zombor, Bereg, Hunyad, Moson, Bács-Bodrog, Vas, Somogy, Szabolcs, Gömör, Kiskút, Baranya, Zala, Arva, Csanád, Hajdu Komárom megye, Liptó, Háromszék, Kiskükölkő, Torda-Aranyos, Maros-Vásárhely, Kolozsmegye, Kolozsvár stb.

— **Az ó-becsei esodakut.** Ismeretes dolog, hogy az Ó-Becse községe által készített artézi kutnak vize gyógyerejűnek bizonyult és most a községnek az a czélja, hogy a kut vize a közforgalomba hozassék. A községi képviselőlet tehát elhatározta, hogy a kut vízének értékesítését vállalatra bizzassék s e végett a bérletére versenytárgyalást irt ki.

— **Érdekes** Heckscher József hamburgi bankárnak lapunk mai számának hirdetői rovatában levő szerencse-jelentése. Ez a bankház az itt és vidéken nyert összegeket pontosan és titoktartóan eszközölt kifizetésével olyan kitűnő hírnévre tett méltán szert, hogy e helyen is felhívjuk a közönség figyelmét mai hirdetésére.

— **A vásárhely méregkeverők** bünbüadája — mint onnan írják — ismét megsokasodott egy taggal. Az eset az, hogy Kemez István ottani gazda panaszt tett a rendőrségnek, hogy őt a felesége, a kitől különváltam ugyan, de nem törvényesen el-

választva él, méreggel akarta elemészteni, hogy így szabadabb lehessen és ismét férjhez mehessen. Az asszonytól tartott házkutatás során, rejtekhelyen nagymennyiségű mérget találtak nála s bár állhatatosan tagadja, mintha férjét megmérgezni akarta volna, nem képes okát adni: mi czélből és kitől szerezte a mérget. Kenézuét, a ki-35 éves asszony, bekisérték a járásbíróság börtönébe, mert minden jel arra mutat, hogy összeköttetésben volt a mérgekverőkkel s hogy a mérget Szegedről kapták. Ez új eset folytán Segeden tömeges elfogadásokat várnak.

## Irodalom.

„Hová szálljunk“ czimen a jövő év január havában igen érdekesnek ígérkező és a maga nemében hézagpótló könyv fog megjelenni, melynek az utazók előreláthatólag jó hasznát vehetik; ugyanis e könyv Budapest tüzetes leírása, budapesti és kiállítás utmutató mellett hazánk vidéki városainak történelmi, földrajzi és helyrajzi leírását tartalmazza, e leírásokat pedig a székesfőváros és a vidék szállodáinak leírása és árszabályzata egészíti ki. A mű, melynek irodalmi részét Ilosvai Hugó szerkeszti, magyar és német nyelven tartalmazva összes adatait, a külföldi utasok által is használható. Azon szállodásokat, kik a néki küldött kérdőívet eddig vissza nem küldötték, a szerkesztő most arra kéri, küldjenek ezt kitöltve vissza, vagy ha az iv kézuél nem lenne, kérjenek a kiadótól (Belgráder Zsigmond könyvkereskedő, Budapest, VII., Kerepesi-ut 14.) másikat.

## CSARNOK.

### FÉNY ÉS NYOMOR vagy a MENTŐ ANGYAL.

(5.) Regény.  
A „Tiszavidék“ számára írta: RADINOVICH IDA,  
(Folytatás.)

A vendég fogadás, gróf Szentirmay László kastélyában.

Gróf Bellaházi Bartal Géza és nővére Blanka beléptek a társalgó-terembe ott egy keveset társalognak s azután Lenke contes karját nyújtotta Blanka grófnőnek és a zene-terembe át mentek, ott pár darabot eljátszottak mire Blanka grófnő felszólal.

— Nem is gondolod édes Leakém, hogy mi vezérelt hozzátok.

— Remélem a baráti és barátnői szeretett? Mely egész testvéries közöttünk.

— Felelé Lenke.

— Igaz ugyan, hogy ugy szeretlek édes Lenkém, mint csak egy nővért lehet szeretni. De most már érdekből és czélből.

— Na! Mi az ugyan? mond édes!

— Hát, hát menyasszony vagyok, gróf Dessóffy Attila a vőlegényem. Es az esküvőre hívunk meg benneteket. Téged koszoru leányomnak és fivéredet Elemért meg koszoru legényemnek, ha elfogadjátok ezen tisztségeket szeretetből.

— Ezer örömmel. Ejnye hát már mindnyájan férjhez mentek, itt hagyotok engemet vén leánykát?

— Édes Lenke, te még rá érsz az élet nehéz gondjait kis szöke göndör fejcskédre vállalni.

Ezek után lementek a kertbe, a hol már a két kebel barát és az idős gróf sétáltak.

— Apuskám, ugy-e te is részt veszel Blanka esküvőjén.

— Oh igen! és egy forró csókot lehelt leánya márvány fehér homlokára.

— Jaj, de kellemes ily szép holdvilágos estén sétálni. En ugy szeretem a holdvilágot — mondá Blanka.

— Igen te kopé szereted a holdvilágot, mert a holdvilág a szerelmesek pártfogója, remélem nincs szükséged a protekciójára? kérdezé a kis csicsergő fecske, Lenke contes.

Hirtelen megszólal a kápolna ezüstözöt

kis harangja, mely a sétálókat az est ebédhez szolitotta.

Vacsora után kérte Lenke contes Blanka grófnőt, hogy tekintse meg kis betegjét, ki már hála a jó Istennek egész jól érzi magát.

Látogatás a kis védencznél ki családi származásának némi titkát felfedezi.

A két grófnő a bentlevő kis leányt ki egy rózsaszín bársony zsöllén ült néma fejbolintással üdvözölték, az azonnal felült és elébk ment és kezeit ajkaihoz emelé.

— Na, hogy van édesem? kérde Blanka grófnő.

— Köszönöm méltósága irántam való érdeklődését jól. A mit egyedül a jó Istennek és Lenke grófnőnek mint „mentő angyalom“ -nak köszönhetek.

Es leültek a beteggel szemben; egy mendve bórós keretvitre.

— Mondja el nekünk édesem élete történetét és hogy, hogy hívják?

— Eiletem története nagyon regényes.

Hogy, hogy hívják nem tudom. Csak arra emlékezem, hogy az intézetben, honnan eloptak mindég Idának szolitottak. Továbbá évekkkel ezelőtt; még szegény nagyanyám élt addig igen jó volt. De az ő halála után beadtak az „angol kisasszonyok“ zárdájába.

Ottan is elhoztak nem soká. Azt mondották nagybátyám vesz gondozása alá. De nekem nagyon rosszul ment ott sorom, ütöttek vertek. Es én sirtam mindég; nagybátyám hü inasa, megsajnál és irt nagybátyám egy rokonának és az engem elvitt és beadott a festészeti intézetbe. En in mindég féltem ott is, hogy ismét elhoz nagybátyám.

Mindég előttem volt remek férfias alakja, de ördögöz hasonló lelke is.

Pár évre beteljesült az én rettegős féltős képzeletem. Ottan is elhoztak vagy eloptak, már azt nem tudom. De én mikor felbredtem egy földalatti piuczébe találtam magamat. A nap ezer és ezer sugarát egy parányi ablakon bocsájtá be. En el nem tudtam gondolni gyermek észszel, hogy engem miért vittek ide-oda, hát a mostani megtámadásból azt következtetem, hogy üldözve vagyok. Felhasználtam a szép verőfényes napot, elkezdtem kutatni, hogy hátha felfedeznék egy kijáratot, a hol a szabad eget és életet üdvözölhetném. Mentem többet már egy óránál; egyszerre megbotlottam valamiben, hát egy nagy kulcs volt, mely mellett egy igen nagy béka ült. Gondolám talán a nagybátyám lelkiismerete ez?

Alig mertem hozzá nyulni, végre a bátorság angyla szállott hozzám, s én felvettem a kulcsot. Na most már kulcs van, de, hogy nyitom ki? Mivel ezelőtt évtizedekkel lehetett kinyitva. Belettem a kulcsot fordítottam rajta kettőt s az ajtó nagy nyikorokva kinyilt. De majd elájultam, egy sirboltba találtam magamat. Mentem beljebb egy fáklyát vettem észre egy koporsó mellett. Gondolám már fátyla van, de mivel gyujtom meg? Mert világosság nélkül nem mehettem volna egy lépést sem, oly sötétség uralkodott a sirboltba. Egyszerre egy koporsó mellett egy ezüst gyertya-tartót vettem észre, felakaram venni; s egyszerre meggyuladt. Es én ennek segítségével meggyujtottam a fáklyát. Pár percig leültem, mert egész testem reszketett.

— Igen édesem, mert magácska villanyos gombot nyomott meg, — felelé Lenke.

— Megnéztem én ott mindent. Eljutottam a két utolsó koporsóhoz, hol önkénytelenül felsikítottam. Mert a két halott nyakán épp olyan arany kis medáliót láttam mint az enyém. Azokkal a betűkkel és koronákkal. Istenem annyit át szenvedtem már, mint a ki egy félszázadot át élt.

— Haddja ezt édes! hanem, hogy én meg nem láttam azon kis medáliót az ön nyakán; lehet, hogy már rég megjutdunk volna származását: — modá Lenke contes — folytasta kérem.

— Folytattam utamat, iparkodtam, hogy világoságra jussak, mert szédített ezen sötétség. Tovább menve elértem egy kápolnához hasoulót. Menlyet századok előtt szépnak lehet nyilvánítani. De most az egerek és patkányok tanyáznak benne.

(Folyt. köv.)

## Vasuti menetrend.

Érvényes 1895. október hó 1-től 1895 ápril hó végéig.

Csongrád — Fegyváház.		v. v.	v. v.
		d. e.	d. u.
Csongrádról indul	—	9.20	2.10
Gátérre érkezik	—	9.56	2.47
Fegyváházra érkezik	—	10.20	3.11
Fegyváház — Csongrád.		v. v.	v. v.
		d. u.	d. u.
Fegyváházról indul	—	12.25	5.10
Gátérre érkezik	—	12.53	5.38
Csongrádra érkezik	—	1.25	6.10
Fegyváházról		Kecskemetre	Budapestre
	indul:	érkezik:	érkezik:
Személyv.	2.36 p. regg.	3.08 p. regg.	6.30 p. regg.
Személyv.	6.34 » regg.	7.01 » regg.	10.11 » d. e.
Gyorsv.	11.06 » d. e.	11.30 » d. e.	1.25 » d. u.
Személyv.	3.30 » d. u.	4.20 » d. u.	7.40 » este.
Személyv.	7.16 » este.	7.56 » este.	— » — »
Budapestről		Kecskemetről	Fegyváházra
	indul:	indul:	érkezik:
Személyv.	8.30 p. regg.	11.37 p. d. e.	12.11 p. d. u.
Gyorsv.	2.30 » d. u.	4.26 » d. u.	4.51 » d. u.
Személyv.	4.25 » d. u.	7.22 » este.	7.58 » este.
Személyv.	7.25 » este.	11.11 » este.	11.47 » este.
Gyorsv.	10.25 » este.	12.21 » éjjel.	12.46 » éjjel.
Személyv.	— »	5.02 » regg.	5.42 » regg.
Fegyváházról		Szegedre	
	indul:	érkezik:	
Személyvonat	5.6.47 p. regg.	7.6.32 p. regg.	
Személyvonat	12 » 19 » délb.	1 » 47 » duib.	
Gyorsvonat	4 » 52 » d. u.	5 » 33 » d. u.	
Személyvonat	8 » 02 » este.	9 » 35 » este.	
Személyvonat	11 » 57 » éjjel.	1 » 32 » éjjel.	
Gyorsvonat	12 » 48 » éjjel.	1 » 50 » éjjel.	
Szegedről		Fegyváházra	
	indul:	érkezik:	
Személyvonat	5.6.02 p. d. u.	7.6.12 p. d. u.	
Személyvonat	4 » 55 » regg.	6 » 29 » regg.	
Gyorsvonat	10 » — » d. e.	11 » 04 » d. u.	
Személyvonat	1 » 48 » d. u.	3 » 20 » d. u.	
Személyvonat	12 » 56 » éjjel.	2 » 30 » éjjel.	

## NYILT-TÉR\*)

### Tisztelt kisasszony!

Figyelmeztetem, hogy nálam levő fényképeinek kiváltását annyival is inkább azonnal eszközölje, mivel ellen esetben b. nevét nyilvánosságra fogom hozni.

Huszthy László  
fényképész.

Báti-selyemszöveteket 35 krtól 14 frt 65 krig, méterenként valamint fekete, fehér és színes Hennenberg-selyem 35 krtól 14 frt 65 krig méterenként sima, csikos, koczkázott, mintázottak, damaszolt stb. (mintegy 240 különböző minőség és 2000 szín és mintázatban stb.) postabér és vámmentesen a hazhoz szállítva mintákat postafordulóval küld: HENNEBERG G. (cs. és kir. udvari szállító) selyemgyára Zürichben. Svájcba címzett levelekre 10 kros és levelezőlapokra 5 kros bélyeg ragasztandó Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztetnek.

\*) Az e rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a Szerk.

## MINDEN KÖHÖGÉST

valamint a gége, tüdő és légcső minden hurutos megbetegedését, továbbá a nehéz légzést asthumak, hurutot, görcsös köhögést, rekedtséget, ingerlest a torokban kezdődő mellbeteget a leggyorsabban és biztosan gyógyít, az évek óta elismert és orvosi utasítás után készített és ajánlott kitünő szer, a

### „Szent György thea“

ára csomagonként 50 krajczár a hozzá való Szt. György hurut-por szinte 50 kr. dobozonként, pontos használati utasítással együtt. (3-26)

Eredmény már néhány nap alatt észlelhető. Két csomagnál kevesebb nem küldetik. — Postaküldeményeknél csomagolás és szállító levélért 20 krajczárral több számíttatik. — A megrendelések egyenesen a

### „SANKT GEORGS APOTHEKE“

Wien, V/2. Winmer-gasse No. 33.

# Hirdetmény.

A magyar osztálysorsjáték második osztályának húzása december 6-án kezdődik és december 14-éig tart.

Vételsorsjegyek — a míg a készlet tart — és pedig:

egy egész sorsjegy 80 koronáért,  
egy tized sorsjegy 8 koronáért és  
egy huszad sorsjegy 4 koronáért

az ismert elárusítóknál kaphatók, a kik egyszersmind mindennemű felvilágosítással szolgálnak. Megrendelések kel kérjük ezekhez (nem hozzánk) fordulni.

Budapest, 1895. november 1-én.

Magyar osztálysorsjáték igazgatósága.

Már

# 1895. December hó 6-14-ig

ejtetik meg a

MAGYAR OSZTÁLY-SORSJÁTÉK

## nagy nyeremény húzása,

melyben 21,499 pénznyeremény kerül

### 4 MILLIÓ 332.000 KORONA

összértékben kisorsolásra, többek között egy hatszázezer koronás jutalom 400,000, 200,000, 100,000, 50,000 stb. stb. koronás nyereményekkel.

A legnagyobb nyeremény  
a legszerencsésebb esetben

# Egy millió

korona.

A sorsjegyek árai: 1 egész 40 forint. 1 tized 4 forint.  
1 fél-<sub>5 10</sub> 20 forint. 1 huszad 2 forint.

(Portóért 5 krajczár, ajánlott levelekért 15 krajczár, nyeremény-jegyzékért 10 krajczár fizetendő.)  
(Biztonság okáért kérem a sorsjegyek küldését ajánlott levélben kérni.)

Ajánlja és szétküldi postautalvány ellenében vagy utánvétellel is

## Heintze Károly

**BUDAPEST.**  
Szervita tér 3. szám.

fő-elárusító

Sürgöny-czim: Lottoheintze Budapest.

Hogy a tisztelt közönség különböző számokból álló több sorsjegy birtokában nagyobb nyereménykilátásokhoz jusson, — öt vagy ennél több sorsjegy vásárlásánál a legkülönfélébb számokat állítom össze tetszés szerinti egész, fél, tized és huszadokból.

## Pályázati hirdetmény.

Csongrád vármegye törvényhatóságánál rendszerezett s az 1895. év végével az 1886. XXI. t.-cz. rendelkezései értelmében üresedésbe jövő s választás után betöltendő tiszti állásoknak betöltése a folyó évi december hó folyamán tartandó törvényhatósági tisztújító széken fog megejtetni.

Az üresedésbe jövő **alispáni** állással 2200 frt fizetés természetbeni lakás és 600 frt utiátalányból, — a **főjegyzői** állással 1550 frt fizetés és 300 frt lakbérből, — az **I. aljegyzői** állással 900 frt fizetés és 200 frt lakbérből, — a **II. aljegyzői** állással 850 frt fizetés és 150 frt lakbérből, — a **III. aljegyzői** állással 750 frt fizetés és 150 frt lakbérből, — a **tiszti főügyészi** állással 1100 frt fizetés és 300 frt lakbérből, — a **főpénztárnoki** állással 1100 frt fizetés és 300 frt lakbérből, — az **ellenőri** állással 800 frt fizetés és 200 frt lakbérből, — az **árvaszéki elnöki** állással 1450 frt fizetés és 300 frt lakbérből, — az **árvaszéki I. ülnöki** állással 1100 frt fizetés és 300 frt lakbérből, — a **II. ülnöki** állással 1100 frt fizetés és 300 frt lakbérből, — a **III. ülnöki** állással 1000 frt fizetés és 300 frt lakbérből, — a csongrádi-, tiszántuli- és tiszán-inneni **járási főszolgabírói** állásokkal egyenkint 1100 frt fizetés, 200 frt lakbér és 300 frt utiátalányból s három **szolgabírói** állással egyenkint 800 frt fizetés és 150 frt lakbérből álló javadalom van egybekötve.

Felhívom mindazokat kik ezen tiszti állások valamelyikét elnyerni óhajtják, hogy az 1883. I. t.-cz.-ben megszabott képesítettségüket erkölcsi magaviseletüket igazoló bizonyítványokkal felszerelt pályázati kérvényeiket **ez évi december hó 3 napjának délután 5 órájáig** hozzám nyujtsák be; később beadott kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

Szentes, 1895. évi november hó 14-én.

**VADNAY ANDOR**  
Csongrád vármegye főispánja.

FŐNYEREMÉNY  
esetleg  
50.000 márka.

### Szerencse-jelentés!

Főnyereményekért  
az állam  
kezeskedik.

Meghívás a Hamburg állam által biztosított nagy pénzsorsolási nyeremény — esélyeire való részvételre, melyben

## 10 millió 981.720 márkát mulhatlanul nyerni kell.

Ez előnyös pénz-sorsolás nyereményei, melyben tervszerűen csak 112.000 sorsjegy foglaltatik, a következők:

A legnagyobb nyeremény esetleg 500.000 márka.	
Prémia . . . . .	300.000 m.
1 nyeremény á	200.000 "
1 " " "	100.000 "
2 " " "	75.000 "
1 " " "	70.000 "
1 " " "	65.000 "
1 " " "	60.000 "
1 " " "	55.000 "
2 " " "	50.000 "
1 " " "	40.000 "
3 " " "	20.000 "
21 " " "	10.000 "
46 nyer. . . . .	á 5000 m.
106 " . . . . .	" 3000 "
226 " . . . . .	" 2000 "
822 " . . . . .	" 1000 "
1325 " . . . . .	" 400 "
20 " . . . . .	" 300 "
132 " . . . . .	á 200 és 150 "
38050 " . . . . .	" á 155 "
7990 " . . . . .	á 134, 100 és 98 "
7148 " . . . . .	á 69, 42 és 20 "
összesen : 56.200 nyeremény,	

mely rövid néhány hónap alatt 7 osztályban biztosan eldől.

Az első osztályú főnyeremény 50.000 márka, mely a második osztályban 55.000 márka, harmadikban 60.000 márka, a negyedikben 65.000, az ötödikben 70.000, a hatodikban 75.000, a hetedikben 200.000 márkára növekszik és így a 300.000 márkás prémiával 500.000 márka lehet.

Ezen első nyeremény sorsolására, mely hivatalosan van megállapítva:

egy egész eredeti sorsjegy ára csak 3 frt 50 kr.
egy fél " " " " " 1 " 75 "
egy negyed " " " " " — " 90 "

A megtörtént húzás után minden résztvevőnek, felszólítás nélkül, nyomban megküldöm a hivatalos sorsolási jegyzéket.

Sorsolási tervet az állam-czímerrel ellátva, melyből a betétek és a nyeremény felosztások mind a hét osztályra meg tudhatók, előre küldök díjtalanul.

A nyereménypénzek kifizetése és szétküldése közvetlenül tőlem történik az érdekeltekhez, pontosan és szigorú titoktartás mellett.

Megrendelések postautalvánnyal vagy utánvétellel kéretnek.

Megbízásokat a küszöbön álló pénz-sorshuzásra tehát azonnal, de legkésőbb

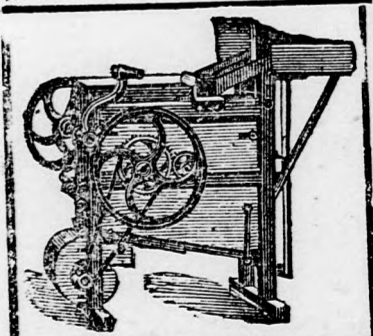
**folyó évi DECEMBER hó 12-ig**  
kiki bizalommal forduljon:

## HECKSCHER JÓZSEF

bank- és pénzváltó üzletéhez, *Hamburgban.*

### Kukoricza morzsolók

kéz- és erőhajtásra, egyszerű és kettős szerkezettel szelelővel és szelelő nélkül.



Gabona-rosták,  
Konkolyozók (trieurók);  
kézi kezelésre való  
széna- és szalmasajtók  
fekvően vagy kocsira  
szerelve.

Takarmány-tüllesztők,

Szállítható takarékkészítők takar-  
mány s.b. részére,

szecskavágók,

Répa- és burgonyavágók,

Darálók,

elismert legjobb minőségben és szer-  
kezettel készülnek

**Mayfarth Ph. és Társa**

cs. és kir. kiz. szab.

gazdasági gépgyárban

BÉCS, II./I. Tabornstrasse 76. sz.

Árjegyzékek ingyen. Képviselek felvételnek.  
(10-5.)

## HAZAI ÉS KÜLFÖLDI

BANK JELZÁLOG KÖLCSÖN (K)

BUDAPEST KEREPESI-UT 65. 2. EM. 24.

40 évi 5 $\frac{1}{2}$  százalékos 50 évi 5 százalékos törlesztéses kölcsön  
**főbirtokra vidéki házakra és telkekre.** —  
Malmokra és gyárakra 32 évre 6 százalékos amortisa-  
ció után;

HAZAKRA ÉPÍTÉSI KÖLCSÖN

50 százalék a megkezdésnél, 50 százalék a teljes felépítés után  
6 százalék mellett. — 10000 forintig való  $\frac{1}{4}$  évi tör-  
lesztéses 6 és 7 százalékos személy hitelek pontos lebonyolítása.

## HAZAI ÉS KÜLFÖLDI

BANK JELZÁLOG KÖLCSÖN (K)

**Budapest, Kerepesi-ut 65. sz. II. emelet 24.**